

Nr katalogowy  
T/051

Marka  
Toyota Land Cruiser 200  
Lexus LX 570

od 2007 - >  
od 2007 - >



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

| Oznaczenie zacisku | Zacisk do łączenia przewodów      | Kolory           |
|--------------------|-----------------------------------|------------------|
| 31                 | do masy pojazdu                   | Biały , white    |
| L                  | do świateł kierunku jazdy lewych  | Żółty , yellow   |
| R                  | do świateł kierunku jazdy prawych | zielony, green   |
| 54                 | do świateł hamowania              | czerwony, red    |
| 58L                | do świateł pozycyjnych lewych     | czarny, black    |
| 58R                | do świateł pozycyjnych prawych    | brązowy, brown   |
| +                  | tylne światła przeciwmgłowe       | niebieski , blue |

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torque settings for nuts and bolts (8.8)







|     |        |     |        |
|-----|--------|-----|--------|
| M8  | 25 Nm  | M12 | 85 Nm  |
| M10 | 55 Nm  | M14 | 135 Nm |
| M16 | 195 Nm |     |        |

- Odkręcić prawe i lewe ucho holownicze.
- Elementy D wkładamy w podłużnice.
- Elementy B i C przykładamy do spodu podłużnicy i przykręcamy śrubami M12x50 8.8 (pkt 3,4) i śrubami M12x70 8.8 (pkt 2).
- Belkę haka A wsuwamy między elementy i przykręcamy śrubami M12x40 8.8 (pkt 1).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem według tabeli.
- Dokręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M16x50 8.8.
- Podłączyć instalację elektryczną.

**Toyota Land Cruiser 200**  
**Lexus LX 570**  
**07 -**  
**NO CAT. T/051**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | -M16x50 8.8 2szt<br>-M12x70 8.8 2szt<br>-M12x50 8.8 4szt<br>-M12x40 8.8 6szt |  |  |
|  | -M16 2szt<br>-M12 12szt  |  |  |
|  | -M16 2szt<br>-M12 12szt  |   |  |
|  | -M16 2szt<br>-M12 4szt   |   |  |

- Unscrew the right and left towing eye.
- Insert the elements D in the frame side members.
- Put the elements B and C under the frame side member and screw with bolts M12x50 8.8 (point 3, 4) and with bolts M12x70 8.8 (point 2).
- Insert the main bar A between the elements B and C and screw with bolts M12x40 8.8 (point 1).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate with bolts M16x50 8.8.
- Connect the electric wires.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**Toyota Land Cruiser 200**  
**Lexus LX 570**  
07 -  
Nr katalogowy **T/051**

#### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

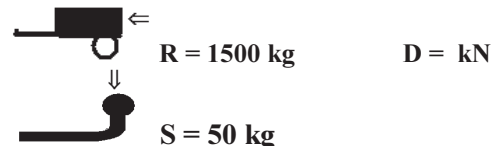
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należytym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 50 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*00**